



## Anwendungshinweis

# Unterbodenschutz- Pistole

# V4322



### 1. Zu Ihrer Sicherheit



Vor Inbetriebnahme sind dieser Anwendungshinweis sowie die beiliegenden Sicherheitsvorschriften für Pneumatik-Werkzeuge zu lesen und zu beachten. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch des Werkzeuges gehört die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen. Für Verletzungen und Schäden, die aus unsachgemäßer und zweckentfremdeter Anwendung bzw. Zuwiderhandlung gegen die Sicherheitsvorschriften resultieren, übernimmt VIGOR keine Haftung oder Gewährleistung. Hierfür haftet allein der Betreiber.

### 2. Symbolerklärung

**ACHTUNG:** Schenken Sie diesen Symbolen höchste Aufmerksamkeit!

### ANLEITUNG / HINWEISE LESEN!



Der Betreiber ist verpflichtet den Anwendungshinweis und die Sicherheitsvorschriften zu beachten und alle Anwender des Werkzeuges gemäß dieser zu unterweisen.

### HINWEIS!



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die Ihnen die Handhabung erleichtern.

### WARNUNG!



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Beschreibungen, gefährliche Bedingungen, Sicherheitsgefahren bzw. Sicherheitshinweise.

### ACHTUNG!



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, deren Nichtbeachtung Beschädigungen, Fehlfunktionen und/oder den Ausfall des Gerätes zur Folge haben.

V4322 AH



### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Unterbodenschutz-Pistole V4322 ist in Verbindung mit der Düse ausschließlich zur Förderung und Auftrag von handelsüblichem Unterbodenschutz und in Verbindung mit dem Schlauch ausschließlich zur Förderung und Auftrag von handelsüblicher Hohlraumkonservierung (Wachs) ausgelegt. Die Herstellerhinweise der jeweiligen Kartuschen und Inhaltsstoffe sind zu beachten.

### 4. Lieferumfang

- Pneumatische Unterbodenschutz-Pistole ViGOR V4322 • Düse • Düsenschlauch

### 5. Geräteelemente

- ① Düse
- ② Pistole
- ③ Anschraubdeckel
- ④ Ansaugrohr
- ⑤ Betätigungshebel
- ⑥ Anschlusskupplung
- ⑦ Düsenschlauch

### 6. Technische Daten

Füllung: handelsübliche Kartuschen 1000 ml  
Luftverbrauch: 250 - 300 l/min  
Betriebsdruck: 2-6 bar  
max. 12 bar  
Luftanschluss: 1/4"  
Gewicht ohne Kartusche: 400 g  
Geräuschpegel: 85 d BA

### 7. Anwendung

- Gerät vom Luftanschluß abkoppeln
- Düse für Unterbodenschutz oder Düsenschlauch für Hohlraumkonservierung (Wachs) installieren
- Entsprechende Kartusche öffnen
- Kartusche am Anschraubdeckel festschrauben
- Gerät an Luftanschluß ankoppeln
- Unterbodenschutz-Pistole ist betriebsbereit - Hebel betätigen

### 8. Aufbewahrung / Lagerung

- ! Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen zu lagern und aufzubewahren:
- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei lagern.
- Keinen Flüssigkeiten und aggressiven Substanzen aussetzen.
- Lagertemperatur -10° bis +45°C.
- Relative Luftfeuchtigkeit max. 65%.

### 9. Pflege und Instandhaltung

- Stöße, Schläge, Herunterfallen und Flüssigkeitskontakt können die Funktion beeinträchtigen und das Gerät beschädigen.
- Der Betreiber hat regelmäßig auf den einwandfreien Zustand aller Bauteile zu achten.
- Wird die Unterbodenschutz-Pistole über einen längeren Zeitraum nicht benötigt, sollte sie vom Luftanschluß getrennt und gereinigt werden.

### 10. EG-Konformitätserklärung

#### Produktbezeichnung:

UNTERBODENSCHUTZ-PISTOLE

#### Typenbezeichnung: VIGOR V4322

**Wir erklären, dass das bezeichnete Produkt die Bestimmungen der EG-Richtlinie Maschinen (2006/42/EG) erfüllt.**

**Des Weiteren erklären wir, dass die Konformität zu folgenden Normen gegeben ist:**

EN ISO 12100 :2010

EN 1953 :2013

Dokumentationsverantwortliche ist:

Sandra Müller,

Tel.: +49 (0) 2191 792 319

Datum: 01.12.2015

Hermann J. ZERVER

ViGOR GmbH • Am Langen Siepen 13 - 15

42857 Remscheid

info@vigor-equipment.com

[www.vigor-equipment.com](http://www.vigor-equipment.com)

### 11. Ersatzteile

- Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwendet werden.
- Falsche oder fehlerhafte Ersatzteile können zu Beschädigungen, Fehlfunktionen oder Totalausfall des Werkzeuges führen.
- Bei Verwendung nicht freigegebener Ersatzteile erlöschen sämtliche Garantie-, Service-, Schadensersatz- und Haftpflichtansprüche gegen den Hersteller oder seine Beauftragten, Händler und Vertreter.

### 12. Entsorgung

- Zur Aussonderung, reinigen und unter Beachtung geltender Arbeits- und Umweltschutzvorschriften zerlegen.
- Bestandteile der Wiederverwertung zuführen.





Application Note

# Underbody Coating Spray Gun

## V4322



### For your Safety



Before working with the tool, please read thoroughly this application note as well as the safety instructions.

For effective use of the tool as intended, it is essential that all the safety and other information is adhered to.

ViGOR will not be liable for any injuries to persons or damage to property originating from improper application, misuse of the tool or a disregard of the safety instructions. Any personal injury or material losses caused by improper use of the tool are the sole responsibility of the operator and user.

### 2. Explanation of Symbols

**ATTENTION:** Please pay attention to these symbols!

#### READ THE APPLICATION NOTE!



The operator is obliged to observe the application note and must ensure that all the users of this tool use it according to the information given herein.

#### NOTICE!



This symbol marks advice which is helpful when using this tool.

#### CAUTION!



This symbol marks important specifications, dangerous conditions, safety risks and safety advice.

#### ATTENTION!



This symbol marks advice which if disregarded results in damage, malfunction and/or functional failure of the tool.

### 3. Appropriate Use

The Underbody Coating Spray Gun V4322 in conjunction with the nozzle is only intended for the application of commercial underbody coating. The Underbody Coating Spray Gun in conjunction with the nozzle hose is only intended for sealing hollow spaces with wax. As to cartridges and fillings, please follow the cartridge manufacturer's instructions.

### 4. Included

- Underbody Coating Spray Gun ViGOR V4322
- Nozzle
- Nozzle hose

### 5. Tool Elements

- ① Nozzle
- ② Spray gun
- ③ Screw-on cap
- ④ Suction tube
- ⑤ Trigger
- ⑥ Coupler plug
- ⑦ Nozzle hose


### 6. Technical Data

|                           |                       |                 |
|---------------------------|-----------------------|-----------------|
| Filling:                  | Commercial cartridges | 1000 ml         |
| Air consumption:          |                       | 250 - 300 l/min |
| Operating pressure:       |                       | 2-6 bar         |
|                           |                       | max. 12 bar     |
| Air inlet thread:         |                       | 1/4"            |
| Weight without cartridge: |                       | 400 g           |
| Vibration:                |                       | 85 d BA         |

### 7. Application

- Disconnect appliance from air inlet thread
- Install nozzle for underbody coating or nozzle hose for sealing hollow spaces (with wax)
- Open appropriate cartridge
- Screw on cartridge at screw-on cap
- Connect appliance to air inlet thread
- The Underbody Coating Spray Gun is now ready for use - operate trigger

### 8. Storage

 The tool must be stored as indicated below:

- Do not store outdoors.
- Store in a dry and dust-free place.
- Do not expose to liquids or aggressive substances.
- Storage temperature: -10 to +45°C.
- Relative air humidity: 65%.

### 9. Maintenance and Cleaning

- Do not let fall down. Do not expose to impacts or liquids as they might affect the functionality and damage the tool.
- The operator must check regularly the good working order of all the components.
- If the Underbody Coating Spray Gun will not be used for a longer period of time, disconnect it from the air and clean it.

### 10. EC-Declaration of Conformity

**Product Name:**

**UNDERBODY COATING SPRAY GUN**

**Article No.: VIGOR V4322**

**We declare that the product which this declaration relates is in conformity with the requirement of the standards of the European Directives for Machinery (2006/42/EG).**

**Furthermore, we declare that the article is in conformity with the requirements of the following standards:**

**EN ISO 12100 :2010**

**EN 1953 :2013**

Person authorised to compile the technical file: Sandra Müller,

Tel.: +49 (0) 2191 792 319

Date: 01.12.2015

Hermann J. ZERVER

ViGOR GmbH • Am Langen Siepen 13 - 15

42857 Remscheid

info@vigor-equipment.com

[www.vigor-equipment.com](http://www.vigor-equipment.com)

### 11. Spare Parts

- For safety reasons only use the manufacturer's original spare parts.
- Unsuitable or defective spare parts may cause damage, malfunction or total failure of the tool.
- The use of non-approved spare parts will void all warranty, service and liability claims against the manufacturer or its agents, distributors and sales representatives.

### 12. Disposal

- For disposal, clean tool and disassemble it according to the regulations for work safety and environmental protection.
- Components can be recycled.

